



Grand Falls Toastmasters de Grand-Sault Podium



Revue Club 6262 Newsletter

Vol 1 # 2

Fall 2004

automne

This issue

- * The President's Corner
- * Message from the Area Governor
- * Members of the Executive Committee
- * Second Annual Speech Contest
- * Message from the VP Education
- * Distinguished Club goals
- * Toastmasters on ice

Cette édition

- * Le coin de la Présidente
- * Message de la gouverneure du secteur
- * Membres du conseil du direction
- * 2^{ème} concours annuel de discours
- * Message du VP-Education
- * Le Programme du club remarquable
- * Toastmasters en patins!

Podium est publié 2 fois par année par le Club Toastmasters de Grand-Sault

Podium is published twice yearly by the Grand Falls Toastmasters Club

Editor / Rédacteur:
Denise McClure

Translations /
traductions :
Nicole McLaughlin,
Luc Levesque

The President's Corner

Le Coin de la Présidente

Welcome to a new year of Toastmasters! As you know there has been some shuffling of the executive. I am pleased to serve as President, especially with the Area Governor (Nicole McLaughlin) sitting with us at our table!

I enjoyed keeping track of our educational goals and achievements as VP Education and gained a lot from the experience. It is with confidence that I now leave it in the capable hands of Luc Levesque! A complete list of the changes can be found inside.

We can all be proud to be members of a *President's Distinguished Club*! As you know, Toastmasters is an educational program and in achieving our own personal goals we have acquired the highest club status! It should come as no surprise, as we all worked hard. All we need to do to maintain this status is to continue doing what we've been doing – one speech at a time, as well as Officer training and Leadership training. And recruiting a few new members can't hurt!

I look forward to another productive and enjoyable year, as our club is also a group of friends having a lot of fun along the way. Have a great year, everyone!

Bienvenue à une nouvelle année de Toastmasters! Comme vous le savez, il y a eu un changement dans les rôles de l'exécutif. Il me fait plaisir de vous servir comme présidente, spécialement avec la gouverneure du secteur (Nicole McLaughlin) assis à notre table!

J'ai aimé tenir en compte les buts éducationnels et accomplissements lorsque j'étais vice-présidente à la formation et j'ai bénéficié beaucoup de cette expérience. C'est avec confiance que je laisse la tâche dans les mains habiles de Luc Levesque! Une liste complète des changements peut être trouvée à l'intérieur.

Nous pouvons tous être fiers de faire partie d'un Club remarquable du président! Comme vous le savez, Toastmasters est un programme éducationnel et en atteignant nos buts personnels, nous avons réalisé le plus haut statut du club. Ça ne devrait pas vous surprendre, puisque nous avons tous travaillé très fort. Afin de garder ce statut, il s'agit de continuer ce que nous faisons - chaque discours et session de formation de dirigeants et de leadership à la fois. Recruté quelques nouveaux membres aide aussi!

Je compte jouir d'une autre année aussi productive et plaisante que l'an passé, puisque notre club est aussi un groupe d'ami qui s'amuse tout au long du programme. Bonne année tout le monde!

Denise McClure, President(e)

Message from the Area Governor / Message de la gouverneure du secteur

It is shaping up to be a very exciting year for the Grand Falls/Sault Toastmasters Club! For the very first time, the Area 3 governor is a member of the Grand Falls club. As area governor, I plan to help the clubs achieve their goals, highlight district activities, and bring in ideas from other clubs. It's important to remember that Toastmasters is an international organization and we gain much more from the Toastmasters program when we go outside our club.

This year is also particularly exciting because our club coach, Carl Duivenvoorden, is the district governor. Carl has chosen "Change your corner of the world" as this year's theme. For a chance to win a book by the 2003-2004 Golden Gavel recipient, Stephen Covey, submit your personal story, at <http://www.toastmasters45.com>, about someone who changed your corner of the world. Every 3 months, there will be a draw from these entries.

I would like to take this opportunity to thank the members of the Grand Falls club for their continued hard work and dedication. Because of your efforts, the Grand Falls/Sault Toastmasters club was President's Distinguished and Area 3 was a Distinguished Area in 2003-2004. Good luck achieving your personal and professional goals in 2004-2005!

Cette année sera une année très intéressante pour le Club Grand Falls/Sault Toastmasters! Pour la première fois depuis la création de notre club, la gouverneure du secteur 3 est membre du club de Grand-Sault. Comme gouverneure du secteur, je planifie d'aider les clubs à réaliser leurs buts, de souligner les activités du district et d'apporter des idées de d'autres clubs. Il faut se rappeler que Toastmasters est une organisation internationale et nous profitons beaucoup plus du programme Toastmasters lorsque nous allons en dehors de notre club.

Cette année est aussi particulièrement intéressante puisque notre conseiller du club, Carl Duivenvoorden, est le gouverneur du district. Carl a choisi "Changer votre coin du monde" comme thème pour cette année. Pour une chance de gagner un livre par le récipiendaire du prix "Golden Gavel" en 2003-2004, Stephen Covey, soumettez votre histoire personnelle à propos de quelqu'un qui a changé votre coin du monde au <http://www.toastmasters45.com>. À tous les trois mois, il y aura tirage de ces entrées.

J'aimerais profiter de cette occasion pour remercier les membres du club de Grand-Sault pour leur beau travail et dévouement. Grâce à vos efforts, le club Grand Falls/Sault Toastmasters s'est classé Club remarquable du président et le secteur 3 était un secteur remarquable en 2003-2004. Bonne chance à la poursuite de vos buts personnels et professionnels en 2004-2005!

Nicole McLaughlin, Area Governor

Grand Falls Toastmasters de Grand-Sault
Executive committee 2004-05 Conseil de direction

Area Governor	Nicole McLaughlin
Président	Denise McClure
V-P Education	Luc Levesque
V-P Public Relations / Relations Publiques	Michel Thériault
V-P Membership	Bill McCue
Secretary / Secrétaire	Josée Rioux
Treasurer / Trésorier	Gertrude Daigle
Sergeant of arms / Sergent d'armes	Alan Young

Second annual Speech contest

Le 2ieme concours annuel de discours



Winner of our 2nd Annual International Speech Contest (local level), William T. McCue receives his trophy from Contest Chairperson Denise McClure April 7, 2004. Table Topics Contest winners were Mary Peterson, 1st Place; William T. McCue, 2nd Place; Michel Thériault, 3rd Place

Le gagnant du 2ieme Concours International Annuel, William T. McCue, accept son trophée des mains de Denise McClure, présidente du concours le 7 avril 2004. Les gagnants du concours Table Topics sont Mary Peterson, 1^{ière} place; William T. McCue, 2^{ième} place; Michel Thériault, 3^{ième} place

The Annual Humorous Speech and Evaluation contests for 2004 will be held locally on October 13. Good luck to all contestants!

Les concours annuel d'Humeur et d'Evaluations de 2004 sera le 13 octobre. Bonne chance aux concurrents(es) !

Message du V-P Éducation

L'année 2003-2004 fût remarquable pour notre club, du côté education/formation. Nous avons poursuivis des objectifs ambitieux et avons atteints de nouveaux sommets. Dès le début nous avons visé le prix du club distingué du président (Presidents Distinguished Club Award), la plus grande distinction conférée par Toastmasters International parmi ses 8000 clubs!

Afin d'atteindre cet objectif l'an passée chaque membre a dû contribuer. Nous avons débuté tôt en identifiant les buts que chacun pouvait aider à atteindre. Cet exercice a permis aux membres de voir le lien direct qui existait entre leurs buts et l'objectif du club. Comme vous le savez, nous avons atteints notre objectif et avons obtenu le prix Presidents Distinguished Club Award en juin dernier. Mais les gens ne participent pas à Toastmasters pour y récolter des prix. Les prix sont simplement un exemple tangible de l'effort déployé.

Dans notre cas, nous avons compté au delà de 40 réunions toastmasters l'an dernier, avec trois discours préparés en moyenne pour chaque rencontre. Ça veut donc dire que nous avons eu 120 discours ! Et 120 évaluations ! Si on y ajoute en moyenne 5 "Table topics" par réunion, c'est donc un autre 200 moments d'apprentissage que nous avons eu. En tout, on peut parler donc de 440 occasions d'apprendre à mieux communiquer. C'est beaucoup d'apprentissage! Nos membres ont aussi vécu d'autres expériences reliés à l'art de parler en publique, tel que comment présider une réunion et comment donner de la retro-action ou de la critique constructive et plus encore. On peut dire sans exagération qu'il y a eu au-delà de 500 occasions d'apprendre pendant la dernière année. Tout ça pour la modique somme de \$65 ou \$80 par année, soit moins de \$2 par réunion!

Nous viserons encore des sommets très élevés cette année, non pas parce qu'on a besoins de rubans additionnels, mais parce que ces rubans sont la graisse qui lubrifie notre machinerie d'apprentissage. Tout comme ce n'est pas la graisse qui fait fonctionner la machine, les prix et les éloges ne sont pas la source de notre apprentissage, mais ils contribuent au processus.

J'encourage chaque membre à regarder où ils en sont dans leur apprentissage avec Toastmasters pour ensuite identifier des buts réalistes, tôt dans l'année. Une façon de nous aider à atteindre notre but est de le décortiquer en sections. Par exemple, si vous voulez atteindre le niveau CTM avant la fin de l'année et qu'il vous reste 4 ou 5 discours avant d'y arriver, vous pouvez planifier de compléter au moins 2 discours avant les fêtes de Noël. Il vous est maintenant possible de planifier la date de vos discours quelques mois à l'avance. Vous n'avez qu'à m'envoyer une note ou me voir après une réunion. Et puis, ayant dit tout cela, on sais très bien que c'est un apprentissage personnel et à votre rythme, et que plusieurs d'entre nous sommes très occupés. Faites vos discours quand vous serez prêts et quand vous serez à l'aise, tout en se souvenant qu'un peu de nervosité et un peu d'impromptu fait partie aussi de l'apprentissage. Établissez des buts réalisables, mais surtout, Établissez des buts. Bonne saison!

Luc M. Levesque, VP Education

"C'est en lisant qu'on apprend, que c'est en lisant qu'on apprend."

Citation originale de Michel Fournier lors de son troisième discours, le 3 mars 2004.

Message from the V-P Education

The year 2003-2004 was a remarkable one for our club, from an educational point of view. We soared to new heights. We set lofty goals from the start as we aimed for the *Presidents Distinguished Club Award*, the highest honour that our organization of over 8,000 clubs can bestow.

In order to achieve our objective last year, each and every member had to contribute. We started early on by identifying which of our members could help us achieve which goal. This made people more aware of their contribution and tied them in very directly to the overall objective. As you know, we achieved our objective, receiving the *President's Distinguished Club Award* last June. But people don't join Toastmasters to win awards. The award is just tangible proof that you have made the effort.

In our case we had just over 40 meetings last year with three speeches scheduled at almost every meeting. That's 120 speeches! It's also 120 evaluations. If you add an average of 5 table topics at each meeting, that's another 200 learning opportunities. Add it all together and there were over 440 public speaking learning opportunities. That's a lot of learning. Members also experienced such other public speaking skills as chairing a meeting and providing feedback constructively, etc. I think we can honestly say that there were in excess of 500 individual learning opportunities in total last year. Not bad for less than \$100 / year. (That \$65 or \$80 / year works out to less than \$2 per meeting).

We will aim high again this year, not because we want or need another ribbon, but because the award is the grease that lubricates the machinery that helps us learn. Just like grease doesn't make the machinery run, awards are not what make us learn, but they do contribute to the process.

I encourage each and every member to take a look at where they are in their Toastmasters learning and identify realistic goals early. One way is to break it down. If you want to achieve your CTM by the end of the year, and you have 4 or 5 speeches to do in order to achieve it, you might set a goal of doing at least 2 speeches before the Christmas holidays. You can now schedule your speeches a few months in advance. Just send me a note or come and see me after a meeting. Having said that, we all realize that this is a self-paced learning program and many of us are busy. Do your speeches when you are comfortable and ready to do them, but remember that a little bit of nervousness and impromptu speaking is part of the learning process as well. Set your goals realistically, but DO set goals. Have a great season!

Luc M. Levesque, VP Education



"It is by reading that one learns that it is by reading that one learns."

Original quote by Michel Fournier, as presented during his third speech, March 3, 2004

"Simply by making noises with our mouths, we can reliably cause precise new combinations of ideas to arise in each other's minds."

- *Stephen Pinker*

Contributed by Denise McClure

Distinguished Club Goals

Are we there yet?

Yes, we have arrived!

Last spring as we achieved our own personal goals we obtained the status of President's Distinguished Club - Hooray for us! This year promises to be just as gratifying and exciting. Of course, that depends on us! As a reminder, here's what we need to maintain our status:

5 out of 10 goals: Distinguished Club

7 out of 10 goals: Select Distinguished Club

9 out of 10 goals: President's Select
Distinguished Club

Remember – any personal progress also helps the club. Congratulations to us all!

Le Programme du club remarquable

Somme-nous arrivés?

Oui, nous y sommes! Le printemps passé tout en atteignant nos buts personnels, nous avons obtenu le statut de Club remarquable par le président- hurra pour nous! Cette année promet d'être aussi enrichissante et intéressante. Mais, bien sûr, tout dépend de nos efforts! Voici ce qu'on a besoin pour maintenir notre position :

5 des 10 buts : Club remarquable

7 des 10 buts : Club remarquable sélect

9 des 10 buts : Club remarquable du président

Souvenez-vous que tout progrès personnel aide aussi le club. Félicitations à tous!

**Courage is resistance to fear,
Mastery of fear,
Not absence of fear.**

Mark Twain

Confidence at its finest!

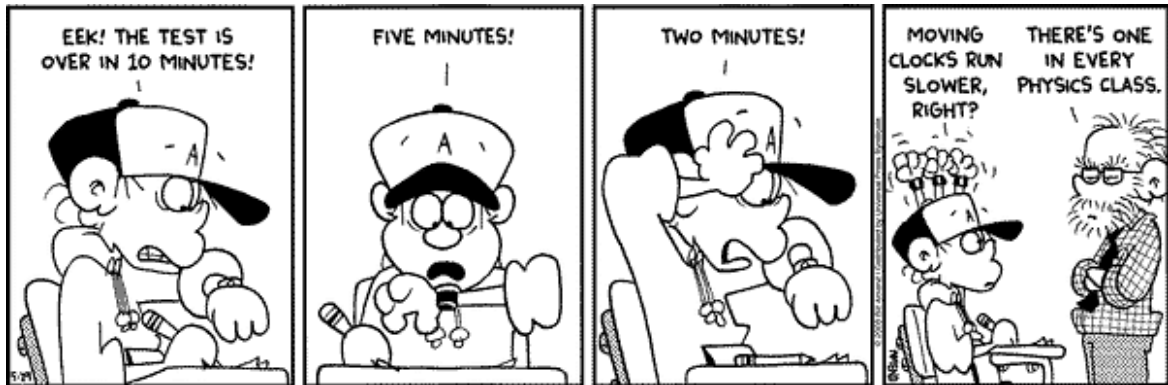
Quelle confiance!



Oh, Lord, please help me with my speech!

Seigneur, aide moi avec mon discours!





The same is true for speeches!

TOASTMASTERS ON ICE ! / TOASTMASTERS EN PATINS !



This past February GFTC member Alan Young invited fellow members from the club to attend a skating party at the Tobique-Narrows rink where he volunteers. A dozen members got together and enjoyed skating and socializing. To all who participated, we say "Remember the limo" !!! (inside joke)

En février dernier, Alan Young, membre du CTGS a invité les autres membres du club à une soirée de patinage sur la glace qu'il entretient bénévolement à Tobique-Narrows. Une douzaine de membres se sont rassemblés pour patiner et socialiser.

Toastmasters mission

The mission of a Toastmasters club is to provide a mutually supportive and positive learning environment in which every member has the opportunity to develop communication and leadership skills, which in turn foster self-confidence and personal growth.